

**Доклад Генерального комиссара  
Ближневосточного агентства  
Организации Объединенных Наций  
для помощи палестинским беженцам  
и организации работ**

**1 января — 31 декабря 2016 года**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2017



*Примечание*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо . . . . .	4
Письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 25 мая 2017 года на имя Генерального комиссара Агентства . . .	4
<i>Глава</i>	
I. Контекстуальный обзор . . . . .	7
A. Политическая и экономическая обстановка и ситуация в плане безопасности . . .	7
B. Оперативная и организационная деятельность . . . . .	12
C. Правовые вопросы . . . . .	14
D. Обзор финансового положения . . . . .	21
II. Обзор подпрограмм с учетом целей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в области развития человеческого потенциала . . . . .	25
A. Цель 1. Долгая и здоровая жизнь . . . . .	25
B. Цель 2. Приобретение знаний и навыков . . . . .	27
C. Цель 3. Достойный уровень жизни . . . . .	30
D. Цель 4. Максимально полное осуществление прав человека . . . . .	34

## Препроводительное письмо

### **Письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 25 мая 2017 года на имя Генерального комиссара Агентства**

На своей очередной сессии, состоявшейся 22 и 23 мая 2017 года в Аммане, Консультативная комиссия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) рассмотрела Ваш проект ежегодного доклада о деятельности и операциях БАПОР за период с 1 января 2016 года по 31 декабря 2016 года, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на ее предстоящей семьдесят второй сессии.

Комиссия выражает признательность БАПОР за его усилия по дальнейшему предоставлению услуг палестинским беженцам во всех областях его деятельности в соответствии с его мандатом вплоть до справедливого и прочного урегулирования проблемы беженцев на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций (резолюции 194 (III) и 302 (IV) Генеральной Ассамблеи) и выражает признательность властям принимающей страны за их работу в поддержку палестинских беженцев, в том числе путем содействия деятельности БАПОР.

Комиссия выражает крайнюю озабоченность в связи с постоянной нестабильностью в регионе и обостряющимся насилием, маргинализацией и нищетой, которые по-прежнему сказываются на гражданском населении, и в частности палестинских беженцах, во всех пяти областях, и вновь подтверждает важную роль БАПОР в деле смягчения воздействия этих тревожных тенденций.

В этом контексте Комиссия вновь отмечает сохраняющиеся уже 69 лет трудности и растущие потребности палестинских беженцев.

Комиссия призывает все соответствующие стороны выполнить свои соответствующие обязательства в рамках международного гуманитарного права, права в области прав человека и беженского права, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Соглашения о передвижении и доступе 2005 года и других международных соглашений, когда это применимо к соответствующим сторонам, с тем чтобы БАПОР могло предоставлять свои услуги в соответствии со своим мандатом без каких-либо препятствий или дополнительных затрат, в том числе призывает выполнять те обязательства, которые касаются предоставления быстрого и беспрепятственного доступа БАПОР. Комиссия с обеспокоенностью отмечает увеличение числа ограничений на передвижение и доступ, с которыми сталкиваются палестинские беженцы и со-

трудники БАПОР на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, как об этом говорится в докладе Генерального комиссара за 2016 год.

Комиссия призывает все соответствующие стороны уважать нейтралитет объектов и персонала БАПОР и воздерживаться от любых действий, которые ставят под угрозу их безопасность и спокойствие. Комиссия по-прежнему обеспокоена масштабом угроз и нападений на сотрудников БАПОР в районах конфликта, в частности угрозами в отношении сотрудников и нападениями на них при оказании ими услуг. Комиссия выражает признательность сотрудникам БАПОР за то, что они продолжают выполнять свою работу в очень опасных и сложных условиях. Комиссия по-прежнему крайне обеспокоена тем, что Агентство не имеет доступа к своим сотрудникам, задержанным соответствующими органами, и отсутствием информации о них, и напоминает этим органам об их обязанностях в этой связи, в том числе об обязанностях, указанных в резолюции 36/232 Генеральной Ассамблеи. Комиссия выражает глубокое сожаление в связи с гибелью сотрудников БАПОР в результате конфликта.

Комиссия по-прежнему серьезно обеспокоена непрекращающимся насилием на Западном берегу, в том числе в Восточном Иерусалиме, и большим числом раненых и убитых, о которых говорится в докладе Генерального комиссара. Комиссия выражает также озабоченность по поводу того, что, как об этом говорится в докладах Управления по координации гуманитарных вопросов, масштабы насильственного перемещения населения и разрушения домов и экономических активов возросли вдвое по сравнению с предыдущим годом и являются беспрецедентно высокими за период с 2009 года. Вместе с разделительной стеной на Западном берегу эти ограничения на свободу передвижения на Западном берегу, в том числе в Восточном Иерусалиме, продолжают негативно сказываться на условиях жизни и благосостоянии гражданского населения, включая палестинских беженцев, на оккупированной палестинской территории. Комиссия по-прежнему серьезно обеспокоена тем, что поселенцы продолжают безнаказанно совершать акты насилия, что приводит к ранениям людей и ущербу для частной собственности палестинцев, в том числе палестинских беженцев.

Комиссия серьезно обеспокоена продолжающимся резким ухудшением социально-экономических условий, усилением чувства отчаяния и разочарования у людей в Газе и повышением степени зависимости от услуг БАПОР.

Комиссия отмечает в отношении гуманитарных аспектов кризиса в Сирийской Арабской Республике, что сложившаяся там ситуация по-прежнему препятствует оказанию жизненно необходимой гуманитарной помощи, в то время как выживание 95 процентов палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике зависит от помощи БАПОР. Комиссия выражает тревогу по поводу гибели и ранений среди палестинских беженцев. В 2016 году четыре сотрудника БАПОР погибли в результате взрывов или интенсивных обстрелов. По состоянию на декабрь 2016 года за период с 2011 года 17 сотрудников БАПОР были убиты и 26 пропали без вести, были задержаны, похищены или предположительно содержались под стражей.

Комиссия отмечает, что в 2016 году Ливан принимал у себя около 1,5 миллиона сирийцев, которые бежали от конфликта, включая 32 042 палестинских беженцев из Сирийской Арабской Республики. На конец 2016 года при БАПОР в Иордании было по-прежнему зарегистрировано порядка 17 000 палестинских беженцев из Сирийской Арабской Республики. Комиссия

также обращает внимание на сохраняющиеся гуманитарные потребности таких беженцев, которые живут в Ливане и Иордании и которым БАПОР продолжает оказывать услуги в соответствии со своим мандатом.

Отмечая, что 2016 год является первым годом осуществления среднесрочной стратегии на 2016–2021 годы, Комиссия дает высокую оценку усилиям БАПОР по осуществлению среднесрочной стратегии, в частности в области образования и здравоохранения, а также отмечает, что процесс реализации стратегии по-прежнему сталкивается с проблемами. Комиссия также по-прежнему серьезно обеспокоена постоянной нехваткой средств, что подрывает усилия Агентства по поощрению развития человеческого потенциала и удовлетворению основных потребностей палестинских беженцев. Комиссия призывает все стороны срочно приложить усилия для мобилизации ресурсов, необходимых для обеспечения финансовой стабильности Агентства и непрерывного проведения его операций на всех этапах осуществления среднесрочной стратегии. Она отмечает важность бесперебойного предоставления услуг в соответствии с мандатом Агентства.

Комиссия с удовлетворением принимает к сведению те положения доклада Генерального секретаря, которые касаются изучения «всех возможных путей и способов, в том числе по линии добровольных и начисленных взносов, обеспечения того, чтобы финансирование деятельности Агентства было достаточным, предсказуемым и непрерывным в течение срока действия его мандата», на основе беспрецедентно широких и всеобъемлющих консультаций, проводимых Руководящим комитетом, возглавляемым Турцией и Швейцарией. С учетом мнений широкого круга государств-членов и других заинтересованных сторон на глобальном и региональном уровнях в докладе была вновь подтверждена уникальная роль БАПОР в предоставлении полугосударственных услуг беженцам, его стабилизирующее влияние и вклад в дело мира и безопасности в регионе Ближнего Востока и актуальность его деятельности для осуществления целей в области устойчивого развития и Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах. В своем докладе Генеральный секретарь выразил приверженность предоставлению дальнейшей поддержки и руководящих указаний. Комиссия готова и дальше выполнять определенные рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря.

Комиссия выражает признательность донорам и принимающим странам за их неизменную поддержку БАПОР, в том числе посредством содействия укреплению, расширению и диверсификации его донорской базы.

*(Подпись)* Посол Мануэль Бесслер  
Председатель Консультативной комиссии

## Глава I

### Контекстуальный обзор

#### A. Политическая и экономическая обстановка и ситуация в плане безопасности

1. В условиях нестабильной обстановки в регионе насилие и маргинализация продолжали негативно влиять на жизнь палестинских беженцев, зарегистрированных во всех пяти районах операций Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР): в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, и в секторе Газа. Политический прогресс по-прежнему отсутствует, что лишь усиливает чувства полной безнадежности и отчаяния среди палестинских беженцев. В этом контексте Агентство в соответствии со своим мандатом, полученным от Генеральной Ассамблеи, продолжало оказывать услуги и содействие в сферах образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи, социального обслуживания, инфраструктуры и благоустройства лагерей, микрофинансирования и защиты в целях обеспечения благополучия, защиты палестинских беженцев и развития их человеческого потенциала.

#### Сектор Газа

2. Действуя в крайне нестабильном с точки зрения политической и социально-экономической обстановки и ситуации в плане безопасности в районе операций, БАПОР обеспечило потребности 1 348 536 зарегистрированных палестинских беженцев<sup>1</sup>. Гражданские служащие, работающие на существующие де-факто власти, по-прежнему получали лишь частичную заработную плату; такое положение дел препятствовало предоставлению услуг и создавало политическую напряженность. Последний раз эти сотрудники получили полную заработную плату в октябре 2013 года. Выборы в муниципальные органы власти, которые были намечены на октябрь 2016 года, были отложены.

3. Средний уровень безработицы в Газе в 2016 году повысился до 41,7 процента по сравнению с показателем в 41 процент в 2015 году и остается одним из самых высоких показателей в мире<sup>2</sup>. Плохие социально-экономические условия по-прежнему обуславливали низкий уровень продовольственной безопасности, в связи с чем Агентство увеличило масштабы предоставления продовольственной помощи, охватив этой деятельностью почти 1 000 000 человек. При этом помощь предоставлялась как в рамках осуществления сетевой программы социальной защиты, так и по линии призыва к оказанию чрезвычайной помощи на оккупированной палестинской территории.

4. Ситуация в плане безопасности оставалась нестабильной вследствие израильских военных действий, ракетных обстрелов, которые боевики проводили

<sup>1</sup> Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) дополнительно обслуживает 87 080 «других зарегистрированных лиц» в секторе Газа, то есть тех лиц, которые на момент первоначальной регистрации не удовлетворяли всем критериям, применяемым Агентством к палестинским беженцам, но, как было установлено, понесли значительные потери и/или испытали значительные трудности по причинам, связанным с конфликтом 1948 года в Палестине. Сюда также относятся лица, являющиеся членами семей других зарегистрированных лиц.

<sup>2</sup> См. State of Palestine, Palestinian Central Bureau of Statistics, *Labour Force Survey: Annual Report 2016* (Ramallah, 2017).

с территории Газы, и внутренних беспорядков, в том числе демонстраций<sup>3</sup>. Число раненных и убитых в результате конфликта лиц составило по меньшей мере 210 и, соответственно, 10 человек. Помимо этого, население продолжает страдать от блокады, которая считается незаконной согласно нормам международного права и которая продолжается уже десятый год и сопряжена с широкими ограничениями на импорт, в том числе на ввоз медицинских и других товаров гуманитарного назначения, а также на экспорт и на передвижение людей. Воздействие израильской блокады усугубляется ограничением доступа в Египет. Кроме того, блокада усиливает гуманитарные последствия военных действий, имевших место в июле и августе 2014 года, — третьей эскалации конфликта за семь лет, — которые привели к масштабным разрушениям домов и других объектов инфраструктуры. Некоторое ослабление ограничений на передвижение после боевых действий 2014 года сменилось ужесточением ограничений в 2016 году, когда разрешения на поездки для получения медицинской помощи и ведения предпринимательской деятельности стали все чаще отклонять или отменять. Ухудшилась также ситуация с доступом гуманитарного персонала в сектор Газа<sup>4</sup>. Кроме того, ввиду значительных задержек с утверждением разрешений на ввоз предметов «двойного назначения»<sup>5</sup> импорт сырья и оборудования по-прежнему жестко ограничивался и осложнялся обременительными процедурами. По-прежнему отмечались ограничения в плане доступа, несмотря на наличие механизма восстановления Газы, созданного в 2014 году на основе временной договоренности между Израилем и Палестиной о содействии ввозу в Газу определенных строительных материалов и оборудования, в отношении которых были введены ограничения.

### Западный берег

5. Многие из 809 738 проживавших на Западном берегу зарегистрированных палестинских беженцев по-прежнему находились в сложных социально-экономических условиях<sup>6</sup>, которые характеризовались значительным ростом числа сносов жилых домов в административных и карательных целях. Ограниченный доступ к земле, услугам и рынкам приводил к серьезным проблемам для палестинских беженцев, в частности для лиц, живущих или владеющих землей в зоне С и в районе между разделительной стеной на Западном берегу и линией перемирия 1949 года, которую часто называют «стыковой зоной». Экономический застой сдерживал палестинский экономический рост и возможности для обеспечения средств к существованию, подрывая покупательную способность и вынуждая людей постоянно зависеть от гуманитарной помощи.

6. Уровень безработицы среди палестинских беженцев на Западном берегу был по-прежнему выше, чем среди лиц, не являющихся беженцами: 19,2 процента против 17,8 процента. Среди лиц, живущих в лагерях, этот показатель был еще выше (21,8 процента)<sup>2</sup>.

7. Хотя волна насилия, начало усиления которого пришлось на последний квартал 2015 года, в 2016 году пошла на спад, резкая напряженность все же сохранялась и приводила к столкновениям и нападениям, которые унесли жизни

<sup>3</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Conflict-related casualties and violence, monthly figures database. Available from <https://www.ochaopt.org/content/monthly-figures>.

<sup>4</sup> Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, Humanitarian Bulletin: Occupied Palestinian Territory, 10 February 2017.

<sup>5</sup> Товары/технологии, обычно используемые для гражданских целей, которые могут иметь военное применение, согласно израильским властям.

<sup>6</sup> На учете БАПОР на Западном берегу состоят еще 187 435 «других зарегистрированных лиц»



102 палестинцев, в том числе 31 палестинского беженца, и 13 израильтян, причем более половины из этих палестинцев погибли в первом квартале года.

8. В зоне С Западного берега Израиль продолжал реализацию планов по переселению бедуинских общин, в которых по большей части проживают палестинские беженцы, с Западного берега в несколько предлагаемых мест для переселения<sup>7</sup>, три из которых были официально определены. В этой связи ускорились темпы сноса домов в рамках нынешнего режима ограничительного планирования, действующего на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, в бедуинских общинах Абу-Навар, Джебель-эль-Баба и Хан аль-Ахмар, расположенных в районах, предназначенных для расширения поселений, в блоке Маале-Адумин и спорном районе поселений Е-1. Имело место много случаев конфискации гуманитарной помощи, предоставленной после сноса, включая демонтаж и конфискацию части конструкций начальной школы в Абу-Наваре, построенной на средства доноров в феврале 2016 года. Усиливается обеспокоенность по поводу того, что нынешняя обстановка принуждения заставляет затронутых палестинцев покидать свои дома и земли.

9. Израильские власти снесли в общей сложности 1094 принадлежащих палестинцам строения, построенных без разрешения на строительство, в результате чего было перемещено 1628 палестинцев, из которых беженцы составляли около 38 процентов. Это намного больше, чем в 2015 году, когда было снесено 526 строений и перемещено 629 человек, в том числе 237 беженцев. Это самое большое число перемещенных лиц с 2009 года, когда Управление по координации гуманитарных вопросов и БАПОР начали регистрировать случаи сноса строений. Кроме того, правительство Израиля продолжало проводить свою политику сноса домов в качестве карательной меры. Эта практика, которая применяется в отношении семей лиц, предположительно виновных в агрессивных нападениях на израильских гражданских лиц и сотрудников сил безопасности, является незаконной в соответствии с нормами международного права, поскольку считается одной из форм коллективного наказания.

### **Сирийская Арабская Республика**

10. Оперативную обстановку в Сирийской Арабской Республике по-прежнему определяли ожесточенный конфликт и его тяжелейшие гуманитарные последствия; отличительными чертами было использование неизбирательного насилия, в том числе в районах проживания гражданского населения, ограничения на свободу передвижения людей и товаров и нарушения международного гуманитарного права и норм в области прав человека. Несмотря на то что некоторые усилия, направленные на прекращение конфликта, нашли поддержку у международного сообщества, прочного и мирного урегулирования достичь пока не удается.

11. Из 560 000 палестинских беженцев, зарегистрированных БАПОР до кризиса<sup>8</sup>, 450 000 человек, которые остаются в Сирийской Арабской Республике<sup>9</sup>, по-прежнему остро нуждаются в помощи. Около 280 000 беженцев были перемещены внутри страны, а около 43 000 — находились в труднодоступных и осажденных районах. Одной из основных проблем было обеспечение гуманитарного доступа, в частности в мухафазах Дамаск и Риф-Димашк, в том числе в лагере Ярмук/Ялда и Хан-эш-Ших, а также в мухафазах Алеппо и Дарья. В

<sup>7</sup> В судебном иске, поданном в феврале 2016 года, Израильская гражданская администрация указала, что всего существуют восемь предлагаемых мест для переселения.

<sup>8</sup> За исключением еще 75 114 «других зарегистрированных лиц», обслуживаемых БАПОР в Сирийской Арабской Республике.

<sup>9</sup> На основе результатов проведенной в 2015 году проверки.

соответствии с нормами международного права Агентство продолжало призывать все стороны уважать привилегии и иммунитеты Организации Объединенных Наций, ее должностных лиц и объектов и выступать за обеспечение полного и беспрепятственного доступа к гражданскому населению, оказавшемуся в зонах активного конфликта. Кроме того, Агентство по мере возможности участвовало в отправке межучрежденческих автоколонн.

12. Динамичное и непредсказуемое развитие кризиса продолжало серьезно ограничивать деятельность по оказанию как регулярной, так и экстренной, жизненно необходимой гуманитарной помощи силами БАПОР и других учреждений по оказанию помощи. Во время собраний палестинцев и в их неофициальных и официальных лагерях имели место ожесточенные конфликты и случаи насилия, особенно в мухафазах Алеппо, Дамаск и Риф-Димашк. В ходе многих инцидентов палестинские беженцы погибали или получали ранения. В результате взрывов и интенсивных артобстрелов погибли четыре сотрудника БАПОР. С 2012 года по декабрь 2016 года в результате боевых действий или при обстоятельствах, иным образом связанных с конфликтом, погибли 17 сотрудников БАПОР. По непроверенным пока данным, по состоянию на декабрь 2016 года пропали без вести, были задержаны, похищены или предположительно задержаны 26 сотрудников БАПОР.

13. Экономическая ситуация по-прежнему характеризовалась значительным ростом цен, растущим уровнем безработицы и инфляции, нехваткой основных товаров и снижением курса сирийского фунта, причем все эти факторы усугублялись воздействием санкций. На этом фоне от помощи БАПОР зависело выживание 95 процентов палестинских беженцев.

#### **Ливан**

14. По оценкам правительства Ливана, эта страна принимает у себя 1,5 миллиона сирийцев, бежавших от конфликта, включая 32 042 палестинских беженца из Сирийской Арабской Республики. Помимо этого, в Ливане проживает примерно 450 000 зарегистрированных палестинских беженцев<sup>10</sup>. Доминантой повседневной жизни всех этих беженцев, относящихся к числу наиболее уязвимых групп населения в Ливане, по-прежнему является нищета. БАПОР продолжало отстаивать права палестинских беженцев, которым запрещено заниматься определенными видами профессиональной деятельности, предполагающими объединение в синдикаты, и которые сталкиваются с ограничениями права на владение имуществом и его наследование. Палестинские беженцы из Сирийской Арабской Республики по-прежнему сталкивались с ограничениями в отношении возможности законного въезда на ливанскую территорию и не имели прочного правового статуса в стране, что выражалось, в частности, в ограниченном доступе к крайне важным процедурам регистрации актов гражданского состояния. Агентство продолжало призывать ливанские власти соблюдать принцип невыдворения и демонстрировать равное отношение ко всем палестинским беженцам в соответствии с международными стандартами, а также рассмотреть вопрос о том, чтобы палестинским беженцам, укрывающимся от войны в Сирийской Арабской Республике, был временно разрешен въезд в Ливан по гуманитарным соображениям.

15. В целом обстановка в лагерях палестинских беженцев оставалась спокойной, за исключением северной части Ливана и лагеря в Айн-эль-Хильве. Периодические вспышки насилия в лагере и их воздействие на гражданское население и персонал БАПОР по-прежнему вызывают серьезную озабоченность. Кроме того, вооруженное насилие негативно сказывается на обеспечении без-

<sup>10</sup> Еще 50 131 «другое зарегистрированное лицо» состоит на учете БАПОР в Ливане.

опасного доступа к объектам Агентства, включая школы, и к его услугам, включая жизненно важные услуги в области здравоохранения. Почти 10 945 учащихся 19 школ БАПОР в Айн-эль-Хильве и в прилегающих районах пропустили десять дней учебных занятий в результате вооруженных столкновений в лагере.

16. Продолжалось восстановление лагеря беженцев Нахр-эль-Баред, разрушенного девять лет назад; предусмотренные сметой расходов работы по его восстановлению выполнены на 71 процент. На сегодняшний день 8858 жителей вернулись в восстановленные жилые помещения, а для торговли было предоставлено 569 магазинов и лавок, что помогло оживить экономику и социальную структуру лагеря.

### **Иордания**

17. В Иордании находится 2 175 491 зарегистрированный палестинский беженец, причем большинство из них имеют иорданское гражданство, что дает им возможность пользоваться теми же правами, что и другие граждане Иордании<sup>11</sup>. Примерно 158 000 палестинских беженцев, которые бежали из Газы в 1967 году, не имеют иорданского гражданства, и поэтому их доступ к государственным услугам ограничен. Иордания сохраняет стабильность в становящемся все более опасным регионе. Вместе с тем следующие одна за другой волны беженцев из Ирака и Сирийской Арабской Республики оборачиваются значительной нагрузкой для экономики и инфраструктуры страны.

18. В конце 2016 года численность палестинских беженцев из Сирийской Арабской Республики, зарегистрированных БАПОР в Иордании, составляла приблизительно 17 000 человек, что отчасти объясняется государственной политикой отказа в приеме. Ввиду отсутствия у них правового статуса эти люди имеют ограниченные возможности для получения средств к существованию и трудоустройства, получения доступа к судам и регистрации актов гражданского состояния; к тому же им грозит принудительное возвращение. Кроме того, многие из них сталкиваются с ограничениями в плане доступа к гуманитарной помощи, которую могут получать другие беженцы из Сирийской Арабской Республики. Восемьдесят семь процентов из них с трудом удовлетворяют свои основные потребности. В Иордании БАПОР по-прежнему было для таких беженцев главным поставщиком услуг в области здравоохранения, образования и чрезвычайной помощи, а также регистрационных услуг. Агентство продолжало призывать правительство Иордании соблюдать принцип невыдворения и демонстрировать равное отношение ко всем беженцам в соответствии с международными стандартами, а также рассмотреть вопрос о том, чтобы палестинским беженцам, укрывающимся от войны в Сирийской Арабской Республике, был временно разрешен въезд в Иорданию по гуманитарным соображениям.

19. Кризис в регионе продолжает оказывать негативное воздействие на социально-экономическое положение в Иордании в связи с притоком беженцев, сбоями в торговле, уменьшением инвестиций и спадом в сфере туризма. Одна из самых серьезных проблем — безработица: ее уровень вырос с 13,8 процента в январе 2016 года до 15,8 процента к концу года. Больше всего безработица затронула молодежь. Иордания по-прежнему сильно зависит от субсидий и денежных переводов из стран Залива и страдает от постоянной нагрузки на ее природные ресурсы.

---

<sup>11</sup> Помимо этого, на учете БАПОР в Иордании состоят 111 152 «других зарегистрированных лица».

## **В. Оперативная и организационная деятельность**

20. БАПОР оперативно и эффективно оказывало помощь в области развития человеческого потенциала и гуманитарную помощь, используя для этого свой оперативный потенциал, в частности возможности своих более чем 30 000 квалифицированных сотрудников, большинство из которых являются беженцами и членами обслуживаемых ими общин.

21. Агентству удалось организовать обучение 515 260 детей и предоставить более 8,5 миллиона консультаций по линии первичной медико-санитарной помощи, а также оказать помощь в рамках сетевой программы социальной защиты (в том числе наличными средствами и продовольствием) почти 254 000 беженцев, обеспечить обучение и профессиональную подготовку для 7082 молодых людей и предоставить займы по линии микрофинансирования более чем 39 000 лиц, в том числе 14 125 палестинским беженцам. Кроме того, почти 6000 семей получили помощь в виде строительства или восстановления жилья. Чрезвычайная гуманитарная помощь была оказана более чем 1,4 миллиона беженцев, главным образом на оккупированной палестинской территории и в Сирийской Арабской Республике.

22. В начале отчетного периода в виде заявления о намерениях по операциям БАПОР в течение этого периода была представлена новая среднесрочная стратегия на 2016–2021 годы. Эта стратегия реализуется на основе стратегических и ежегодных оперативных планов для каждой сферы деятельности Агентства, и в ней приводится краткое описание мер, осуществляемых БАПОР в плане обеспечения доступа к жизненно важным услугам для всех беженцев, которые в этом нуждаются, с особым упором на наиболее уязвимые группы. В программах деятельности Агентства по-прежнему уделяется большое внимание защите как одному из пяти стратегических результатов осуществления этой стратегии. Новая стратегия по обеспечению гендерного равенства на 2016–2021 годы и создание нового отдела по защите призваны обеспечивать стратегическое руководство и координацию деятельности по защите и обеспечению гендерного равенства. Кроме того, была разработана рамочная программа по защите детей, в соответствии с которой Агентство обязуется защищать палестинских детей-беженцев на основе всеобъемлющего подхода с использованием всех соответствующих услуг. Помимо этого, БАПОР продолжало внедрять и развивать стратегии, принципы и процедуры в отношении реформы образования, обеспечивая их увязку с целью 4 в области устойчивого развития — обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования.

23. В качестве одного из эффективных способов обеспечения широкого выбора в плане питания и в качестве более достойной формы поддержки БАПОР осуществило в Иордании, Ливане и на Западном берегу переход от распределения продовольственной помощи к распределению помощи в виде наличных средств. Это изменение также снижает административные расходы и расходы по распределению.

24. В Газе Агентство продолжало поддерживать усилия по восстановлению зданий, поврежденных в результате военных действий в июле и августе 2014 года. По состоянию на конец отчетного периода при поддержке БАПОР более 81 000 семей завершили или завершали ремонт своих поврежденных домов, а более 1300 семей завершили или продолжали восстановление своих полностью разрушенных домов.

25. Агентство продолжало оказывать поддержку в удовлетворении потребностей в продовольствии и питании уязвимых палестинских беженцев в секторе Газа. В четвертом квартале 2016 года по линии бюджетных программ и

чрезвычайных программ такая помощь была оказана более чем 970 000 беженцев. Для всех получателей продовольственной помощи с помощью общин была успешно внедрена более разнообразная и питательная продовольственная корзина. Эта реформа основывалась на таких соображениях, как здоровое питание и питательная ценность продуктов, общественное мнение и местные вкусовые предпочтения, а также наличие продуктов питания, и на практических аспектах в плане логистики. Как до, так и во время внедрения этой новой продовольственной корзины проводилась широкая информационно-пропагандистская кампания, чтобы все получатели помощи были осведомлены об изменениях и могли получить ответы на свои вопросы и развеять свои сомнения.

26. БАПОР продолжало осуществлять инвестиции в образование, предоставляя возможности для обучения более чем 262 000 учащихся в 267 школах в Газе, из которых 71,2 процента работали в две смены. Помимо этого, было предоставлено более 4,1 миллиона консультаций в рамках оказания первичной медико-санитарной помощи.

27. На Западном берегу Агентство организовало базовое обучение для 48 884 детей и профессионально-техническое обучение еще для 1730 учащихся. БАПОР успешно внедрило более чем для 36 000 участников сетевой программы социальной защиты электронные карточки, заменив ими распределение продовольственной помощи и денежной наличности и тем самым предоставив палестинским беженцам более широкий выбор и обеспечив им гибкость. Дополнительная поддержка была оказана по линии продовольственной помощи в виде ваучеров и в плане возможностей, предоставляемых программой «деньги за труд». Такую помощь получили более 16 000 семей беженцев (более 91 000 человек). Кроме того, Агентство в партнерстве с Всемирной продовольственной программой предоставило продовольственную помощь в натуральной форме более чем 35 000 бедуинов и скотоводов, уязвимым к различным угрозам в плане защиты. Помимо этого, 43 медицинских центра и медицинских пункта, а также шесть передвижных клиник неотложной помощи предоставили 1,28 миллиона медицинских консультаций. Наконец, 131 семья беженцев из числа наиболее уязвимых получила помощь по линии программы восстановления жилья.

28. В Сирийской Арабской Республике БАПОР занималось адаптацией и поддержанием своей деятельности по оказанию основных услуг с помощью своей широкой сети сотрудников, помещений и ресурсов. Более чем 45 000 учащихся из числа палестинских беженцев имели возможность обучаться в 101 школе с помощью более чем 1800 преподавателей. Медицинские услуги по-прежнему предоставлялись в 26 медицинских центрах, медицинских пунктах и одной мобильной клинике. Кроме того, пять отделений по поддержке семей и одна сеть общинного развития, состоящая из работающих по всей стране социальных работников и юристов-добровольцев, содействовали оказанию психосоциальной поддержки и правовой помощи жертвам гендерного насилия и беженцам, которые нуждались в помощи, связанной с регистрацией актов гражданского состояния и получением соответствующих документов.

29. В рамках программы БАПОР по профессионально-техническому обучению и подготовке в Сирийской Арабской Республике молодым людям продолжали предоставляться возможности для обучения. Для этого в восьми учебных центрах были организованы долгосрочные курсы для 575 учащихся и краткосрочные курсы для более чем 2000 стажеров. По линии программы Агентства в области микрофинансирования нуждавшимся выдавались займы, причем спрос на эти услуги превышал предложение. Девальвация сирийского фунта по-прежнему влияла на фонд микрофинансирования, так что даже потребовалось срочное вливание новых средств. Кроме того, БАПОР продолжало обес-

печивать снабжение питьевой водой, поддерживать работу канализационных систем и оказывать услуги по удалению твердых отходов в 7 из 12 доступных лагерей беженцев.

30. Денежная и продовольственная помощь оставались приоритетными задачами гуманитарной деятельности Агентства в Сирийской Арабской Республике, и такая помощь была оказана 430 000 уязвимых беженцев. Из-за ограниченного финансирования было проведено лишь три раунда распределения наличных средств и пять раундов распределения продовольствия против шести раундов, первоначально запланированных на 2016 год. Непродовольственные товары, включая гигиенические комплекты и другие товары первой необходимости, были предоставлены 280 000 внутренне перемещенных палестинских беженцев, в том числе до 3700 внутренне перемещенных лиц, проживающих в коллективных приютах, находящихся в ведении БАПОР.

31. В ходе операций Агентства в Ливане палестинским беженцам предоставлялись важнейшие базовые услуги, в том числе начальное образование для 31 645 детей, среднее образование для 4443 учащихся, первичная медицинская помощь в 27 медицинских центрах и выдача направлений для обращения в службы по защите детей, по борьбе с гендерным насилием и по психосоциальной поддержке. Поддержка в плане госпитализации для наиболее уязвимых лиц была консолидирована путем создания фонда для решения серьезных медицинских проблем. Кроме того, 61 705 беженцам была оказана поддержка по линии сетевой программы социальной защиты в виде денежных переводов, которые заменили прямую продовольственную помощь. БАПОР поддерживало беженцев в том, что касается их источников средств к существованию, проводя адресную профессиональную подготовку 992 учащихся и обеспечивая доступ к инициативам по микрокредитованию для 250 начинающих компаний и существующих предприятий или к аналогичным инициативам для целей улучшения жилищных условий. Кроме того, оказывалась поддержка в виде обеспечения жителей лагерей питьевой водой и восстановления 275 приютов.

32. В Иордании БАПОР продолжало способствовать развитию человеческого потенциала беженцев посредством обеспечения базового образования для 121 368 детей и профессионально-технического обучения для 2378 молодых людей. Двадцать пять медицинских центров предоставили 1 552 936 консультаций по линии первичной медико-санитарной помощи. Одним из основных изменений в политике стал сдвиг в механизме распределения помощи по линии программы социальной защиты — полный переход от распределения пакетов продовольственной и денежной помощи к денежным переводам для 58 899 беженцев. Услуги в области микрокредитования были предоставлены 6888 беженцам, а 24 беднейших семьи беженцев получили помощь в виде восстановления жилья.

## **С. Правовые вопросы**

### **Персонал Агентства**

33. Израильские власти, ссылаясь на соображения безопасности, по-прежнему ограничивали свободу передвижения сотрудников БАПОР на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Ограничения включали в себя закрытие доступа к территории Западного берега и сектора Газа; введение запретов на передвижение местных сотрудников, не являющихся жителями Иерусалима, на автотранспортных средствах Организации Объединенных Наций через контрольно-пропускной пункт Эрез и по мосту Элленби, а также по Израилю и Восточному Иерусалиму; и введение для

местных сотрудников, не являющихся жителями Иерусалима, отнимающих много времени и обременительных процедур получения разрешений на въезд в Израиль и Восточный Иерусалим. Во многих случаях разрешения не выдавались, даже несмотря на то, что были соблюдены все необходимые процедуры. В выдаче разрешений на въезд в Восточный Иерусалим из других районов Западного берега было отказано 18 процентам сотрудников Агентства (100 лицам), которым такие разрешения требовались.

34. Установленные Израилем процедуры проезда по мосту Элленби по-прежнему предусматривали досмотр автотранспортных средств Организации Объединенных Наций, хотя такие досмотры и являются нарушением иммунитета Организации Объединенных Наций; досмотр не проводился лишь в том случае, если находившееся в автотранспортном средстве лицо имело удостоверение личности, выданное Министерством иностранных дел. Эти процедуры, в частности, ограничивали свободу передвижения международных сотрудников штаб-квартиры БАПОР в Аммане, которым Министерство таких удостоверений не выдает. В одном случае израильские власти произвели на мосту Элленби досмотр транспортного средства, которое обычно закреплено за Генеральным комиссаром Агентства, по подозрениям в контрабанде, которые оказались необоснованными. Агентство опротестовало досмотр как действия, идущие вразрез с положением Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, касающимся иммунитета от досмотра автотранспортных средств Организации Объединенных Наций.

35. Установленные Израилем процедуры проезда через контрольно-пропускной пункт Эрез по-прежнему предусматривали проведение досмотра автотранспортных средств Организации Объединенных Наций, несмотря на то что это является нарушением иммунитета Организации Объединенных Наций; досмотр не проводился лишь в том случае, если в таком автотранспортном средстве находился сотрудник Организации Объединенных Наций, имеющий дипломатическую визу, или если таким средством управлял международный сотрудник, который значится в ограниченном перечне лиц, утвержденном израильскими властями. В 2016 году были введены новые процедуры досмотра личного багажа сотрудников, не имеющих дипломатических привилегий и иммунитетов. Контрольно-пропускной пункт в Эрезе по-прежнему работает лишь в определенные часы. В 23 случаях на различных контрольно-пропускных пунктах на Западном берегу, в том числе на въезде в Восточный Иерусалим, израильские власти требовали проведения досмотра автотранспортных средств Агентства. Хотя в большинстве случаев досмотра удалось избежать благодаря вмешательству Агентства, изменению маршрута или возвращению транспортного средства назад, в восьми случаях досмотр все же был проведен. БАПОР опротестовало эти досмотры как действия, нарушающие положения Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций.

36. Вышеупомянутые ограничения идут вразрез с положениями Устава Организации Объединенных Наций, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и Соглашения Комая-Микельмора 1967 года, в соответствии с которым правительство Израиля в максимально возможной степени обязано содействовать БАПОР в выполнении его задачи, если только этому не препятствуют какие-либо правила или договоренности, продиктованные соображениями военной безопасности. БАПОР подавало заявления на получение разрешений на въезд местного персонала в Восточный Иерусалим исключительно для целей осуществления оперативной и гуманитарной деятельности и без ущерба для соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюции, касающиеся статуса Иерусалима. Израильские власти утверждали,

что введенные ограничения необходимы для защиты Израиля от террористических нападений.

37. На Западном берегу на нескольких контрольно-пропускных пунктах, в частности тех, которые регулируют въезд в Восточный Иерусалим или проезд через разделительную стену на Западном берегу, на передвижение персонала по-прежнему распространялись ограничения, имевшие непредсказуемый характер. Ограничения на передвижение на Западном берегу вылились в потерю по меньшей мере 160 человеко-дней. Агентству по-прежнему было трудно предоставлять услуги в «стыковой зоне». Ситуация с требованиями, согласно которым грузовые автомобили Агентства и другие грузовые автомобили Организации Объединенных Наций должны для въезда в Иерусалим использовать конкретные контрольно-пропускные пункты для коммерческих автотранспортных средств, так и не изменилась.

38. Местные сотрудники в Газе должны были получать от израильских властей разрешения на проезд через контрольно-пропускной пункт Эрез. Из 823 поданных заявлений было удовлетворено 340 (41 процент). По сравнению с 2015 годом число поданных заявлений снизилось примерно на 16 процентов, в то время как общая доля отказов в выдаче разрешений выросла с 16 процентов до 59 процентов, что сказалось на деятельности Агентства. Агентство не получило никаких убедительных обоснований такого значительного увеличения числа отказов, несмотря на неоднократные просьбы.

39. В 2016 году контрольно-пропускной пункт Рафах, находящийся на границе между Египтом и Газой, был открыт для общественного пользования в течение 46 дней. Из-за нестабильной обстановки в плане безопасности на Синайском полуострове продолжал действовать введенный Организацией Объединенных Наций для своих сотрудников запрет на пересечение границы через контрольно-пропускной пункт Рафах для целей выполнения служебных обязанностей. В 2016 году разрешение на пересечение границы в этом пункте получили два сотрудника.

40. В Ливане из-за нестабильной обстановки в плане безопасности в лагерях палестинских беженцев в районе Сайда и на севере страны периодически вводились ограничения на передвижение, затрагивавшие персонал Агентства и его деятельность. Со стороны правительств Иордании и Палестины никаких серьезных ограничений на передвижение персонала БАПОР введено не было. Однако иорданские власти ввели требование о получении предварительного разрешения, касающееся выдачи вида на жительство новым международным сотрудникам. Несмотря на согласованные усилия по урегулированию этой проблемы с властями, по состоянию на 31 декабря 2016 года она так и не была урегулирована и вопрос о предоставлении вида на жительство четырем международным сотрудникам находился на стадии рассмотрения.

41. Вооруженный конфликт в Сирийской Арабской Республике по-прежнему характеризовался участием в нем множества различных субъектов и ведением ими военных действий, усилением непредсказуемости и использованием тяжелых вооружений и оружия неизбирательного действия. Повсеместное отсутствие безопасности оказывало серьезное негативное воздействие на свободу передвижения и гуманитарный доступ. Как сообщалось, четыре сотрудника Агентства были убиты и семь получили ранения вследствие применения сторонами огнестрельного оружия или в результате артиллерийских обстрелов. Продолжали работать многочисленные контрольно-пропускные пункты, в том числе в Дамаске и прилегающих районах. На некоторых пунктах в нарушение иммунитета Организации Объединенных Наций проводился досмотр автотранспортных средств Агентства. Из 149 заявлений на получение виз (визы на



проживание и гостевой визы) для международных сотрудников Агентства, включая заявления на продление срока действия виз, пять не были удовлетворены.

42. По состоянию на конец 2016 года 35 сотрудников БАПОР числились пропавшими без вести, задержанными или похищенными или предположительно задержанными. По неподтвержденным данным, 26 сотрудников считались пропавшими без вести либо задержанными или похищенными в Сирийской Арабской Республике сирийскими властями либо другими сторонами, четверо считались задержанными израильскими властями, трое — властями де-факто в Газе, один — иорданскими властями и один — палестинскими властями. Несмотря на запросы, с которыми Агентство обращалось в соответствии с резолюцией 36/232 Генеральной Ассамблеи, сирийские власти не предоставили БАПОР никакого доступа к двум сотрудникам, которые по состоянию на конец 2016 года по-прежнему находились под арестом, но сообщили ему о причинах их задержания. Израильские власти не предоставили Агентству никакой информации о задержанных в ходе отчетного периода сотрудниках и никакого доступа к ним. Хотя иорданские власти ранее предоставили информацию о сотруднике, задержанном в Иордании в конце отчетного периода, они не отреагировали на просьбу Агентства о предоставлении доступа к этому сотруднику. Палестинские власти предоставили информацию о задержанном ими сотруднике и доступ к нему. Власти де-факто в Газе предоставили информацию о двух сотрудниках и доступ к ним.

43. Израильские власти продолжали взимать транзитные сборы за ввоз грузов в сектор Газы, в связи с чем в 2016 году БАПОР было вынуждено заплатить им 1,02 млн. долл. США. По мнению Агентства, такие сборы представляют собой прямой налог, от уплаты которого оно должно быть освобождено в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций. По мнению же Израиля, данные сборы взимаются за предоставление услуг, на которые освобождение от уплаты не распространяется. С ноября 2016 года транспортные средства Агентства могут импортироваться только через контрольно-пропускной пункт Эрз. Что касается любых других импортируемых Агентством грузов, то единственным пропускным пунктом для их ввоза в Газу оставался контрольно-пропускной пункт Керем-Шалом. Из 261 дня, в течение которых указанный контрольно-пропускной пункт должен был по плану работать, он был закрыт для ввоза грузов в течение 14 дней (5,4 процента времени). К транзитным сборам, взимаемым на контрольно-пропускном пункте Керем-Шалом или — в отношении лишь автотранспортных средств — на контрольно-пропускном пункте Эрз, следует добавить дополнительные расходы на сумму примерно в 7,99 млн. долл. США, связанные с хранением и укладкой грузов, стерилизацией, увеличением дальности перевозок и наймом дополнительного персонала и объясняющиеся тем, что контрольно-пропускной пункт Карни оставался закрытым и что импорт грузов в контейнерах начиная с 2006 года запрещен. По состоянию на конец отчетного периода заявка на получение разрешения на ввоз в Газу восьми бронированных автомобилей, которая была подана в ноябре 2015 года, все еще рассматривалась израильской стороной.

44. Как сообщалось ранее, условия, касающиеся строительных проектов БАПОР в Газе, сохранялись. В дополнение к требованию об утверждении проектов израильские власти отдельно требовали утверждения подрядчиков, которые будут заниматься осуществлением проектов. В пяти случаях подрядчики не получили разрешения на участие в утвержденных проектах, причем даже несмотря на то, что в некоторых случаях они удовлетворяли критериям отбора, применяемым в рамках временного механизма восстановления Газы. Отдельные процедуры и требования по-прежнему действовали в отношении ввоза

Агентством цемента, заполнителя и стальной арматуры, а также других материалов, относимых израильскими властями к грузам «двойного назначения». Задержки с утверждением повлияли на осуществление проектов, в том числе 54 процентов проектов Агентства по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям. В декабре 2016 года израильские власти ввели новое требование, согласно которому документ об утверждении проектов БАПОР действителен только на протяжении одного года, что обуславливает необходимость получения по истечении этого срока нового документа.

45. Для удовлетворения введенных ранее израильскими властями требований в отношении постоянного мониторинга и координации Агентство продолжало пользоваться услугами одного дополнительного международного сотрудника (в дополнение к имеющемуся международному персоналу) и нанимать инженеров и охранников на местной основе, что обернулось для Агентства дополнительными расходами в размере почти 1,4 млн. долл. США. Кроме того, БАПОР продолжало предоставлять израильским властям письменные подтверждения, свидетельствующие об осуществлении Агентством мониторинга каждого проекта, в дополнение к удовлетворению существовавшим до 2016 года требованиям о предоставлении документальных материалов, помогающих Израилю вести мониторинг строительных проектов.

46. В целом дополнительные кадровые, транзитные и логистические расходы, обусловленные введенными Израилем требованиями относительно предоставления доступа ко всем импортируемым в сектор Газа грузам и осуществления контроля за ними, составили 10,38 млн. долл. США. Эта сумма не включает аналогичные расходы на обеспечение доступа, которые понесли частные подрядчики в связи с провозом строительных материалов в сектор Газа через Керем-Шалом в рамках временного механизма восстановления Газы.

#### **Услуги и объекты Агентства**

47. Израильские власти продолжали требовать проведения тестирования на соответствие стандартам предназначенных для служебного пользования учебных, электронных, медицинских и прочих предметов. Предметы, импортируемые БАПОР для служебного пользования, соответствуют международным стандартам, и Организация Объединенных Наций считает, что требования, введенные Израилем, противоречат положениям Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, которая предусматривает освобождение от запрещений и ограничений на импорт предметов, ввозимых Организацией Объединенных Наций для служебного пользования. По состоянию на конец 2016 года по-прежнему задерживались 15 партий грузов, предназначенных для отправки на Западный берег, при этом срок задержания каждой партии составлял от четырех до шести лет. Совокупные расходы на хранение задержанных грузов превысили в течение года 194 300 долл. США.

48. Задолженность перед Агентством в размере 90,9 млн. долл. США, которые причитаются ему за услуги и товары, закупленные для Западного берега и сектора Газа, и которые должны быть выплачены в рамках возмещения уплаченной Агентством суммы налога на добавленную стоимость, накопившейся до подписания в 2013 году договоренностей с Министерством финансов Палестины, так и не была погашена. Сумма невозвращенного налога, уплаченного в 2016 финансовом году, составила 1,27 млн. долл. США; таким образом, по состоянию на 31 декабря 2016 года совокупная сумма, подлежащая возврату, составила порядка 100,69 млн. долл. США<sup>12</sup>.

<sup>12</sup> С учетом проверенных финансовых ведомостей (2015 год).

49. Сирийские власти, как и прежде, требовали уплачивать им портовые и другие сборы, что противоречит положениям Соглашения от 1948 года, заключенного между Организацией Объединенных Наций и правительством Сирийской Арабской Республики. В виде налогов и сборов было уплачено в общей сложности 208 402 долл. США.

50. БАПОР продолжало сталкиваться с трудностями при получении в таможенном департаменте Министерства финансов Иордании разрешений на освобождение от уплаты таможенных пошлин и других государственных сборов в отношении ввозимых для служебного пользования транспортных средств. К концу отчетного периода Агентство так и не смогло получить разрешение на освобождение от уплаты таможенных пошлин и других сборов в отношении восьми транспортных средств, которые оно пыталось ввезти для служебного пользования, в том числе одной передвижной стоматологической клиники и одного грузового автомобиля для сбора твердых отходов, что сказалося на способности БАПОР предоставлять свои услуги. БАПОР считает, что такие ограничения идут вразрез с положениями об освобождении Агентства от ограничений на импорт по Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций и ее двустороннему соглашению, заключенному с Иорданией в 1951 году. Иордания же рассматривает эти сборы в качестве платы за предоставляемые услуги. С 2012 года департамент Министерства финансов Иордании, ведающий вопросами выдачи водительских удостоверений и регистрации автотранспортных средств, требует, чтобы БАПОР платило за технический осмотр служебных автотранспортных средств и регистрационные талоны для таких средств, в связи с чем Агентство выражало протест, поскольку такие сборы представляют собой прямой налог, от уплаты которого оно освобождено. В 2016 году БАПОР уплатило эти сборы, однако выразило по этому поводу свой протест.

51. Группы сотрудников отделения БАПОР по оперативной поддержке оставались в Иордании, Ливане, на Западном берегу и в Газе, а группа сотрудников отделения по обеспечению поддержки в районах операций действовала в Сирийской Арабской Республике, где играла неоценимую роль в сохранении нейтралитета Организации Объединенных Наций, в том числе путем инспектирования объектов Агентства и организации учебной подготовки для сотрудников. На Западном берегу эта программа также способствовала транзиту персонала, автотранспортных средств и грузов БАПОР через контрольно-пропускные пункты и обеспечению доступа к районам, в которых присутствовали израильские военные или проводились операции по обеспечению безопасности.

52. В Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций предусматривается неприкосновенность помещений Организации Объединенных Наций. Вопреки этому израильские военные и силы безопасности шесть раз без разрешения вторгались в помещения БАПОР на Западном берегу. По меньшей мере в 48 случаях гранаты со слезоточивым газом, свето-шумовые гранаты, пластмассовые пули с металлическим сердечником или обычные боеприпасы, применявшиеся израильскими силами безопасности, попадали на территорию комплексов БАПОР или повреждали его объекты, в результате чего один сотрудник был ранен, а несколько других сотрудников и беженцев пострадали вследствие попадания в дыхательные пути слезоточивого газа. В секторе Газа одному из объектов Агентства был нанесен материальный ущерб в результате израильского воздушного удара в непосредственной близости от него.

53. БАПОР продолжало выполнять рекомендации, вынесенные Комиссией по расследованию в связи с некоторыми инцидентами в секторе Газа, которые

произошли в период с 8 июля по 26 августа 2014 года и о которых шла речь в предыдущих докладах, касавшихся охраны, безопасности, нейтралитета и связи.

54. К информации, содержащейся в предыдущих докладах, можно добавить, что по состоянию на конец отчетного периода, согласно информации, имеющейся в открытом доступе, продолжалось израильское уголовное расследование двух из семи инцидентов, которые произошли в ходе военных действий в Газе в период с 8 июля по 26 августа 2014 года и стали предметом рассмотрения Комиссии по расследованию. Хотя БАПОР сотрудничало со следствием в обоих случаях, оно не получило никакой информации о ходе расследований. Проводимые израильской стороной расследования в отношении третьего инцидента, находящегося на рассмотрении Комиссии по расследованию, были завершены в августе 2016 года без передачи дела в органы уголовного розыска. Агентство по-прежнему обеспокоено отсутствием необходимой подотчетности в связи с этими и другими инцидентами, в результате которых объектам БАПОР был нанесен прямой или косвенный ущерб в нарушение положения об их неприкосновенности и погибли укрывавшиеся в них сотрудники и гражданские лица.

55. На Западном берегу имели место пять вторжений вооруженных палестинцев, включая три инцидента, в ходе которых вооруженные палестинцы вторглись на объекты БАПОР, и два инцидента, в ходе которых боеприпасы, применявшиеся вооруженными палестинцами, попали на территорию объектов БАПОР или повредили их. В шести случаях объекты БАПОР подверглись неправомерному использованию в целях проведения несанкционированных политических или других мероприятий с участием палестинских группировок, членов комитетов по обслуживанию лагерей или других субъектов. Из-за действий членов комитетов по обслуживанию лагерей объекты Агентства оставались в нерабочем состоянии в течение 34 дней. Кроме того, объекты закрывались в результате забастовок. Имели место 83 протеста в связи с процессом комплектования классов, что сказалось на деятельности по бесперебойному предоставлению услуг. В Газе произошли два вторжения со стороны властей де-факто и одно — с участием вооруженных субъектов, а также имел место один случай неправомерного использования объекта для проведения политических мероприятий. К числу других инцидентов можно отнести как минимум 30 демонстраций и сидячих забастовок. Агентство сообразно обстоятельствам выражало в адрес соответствующих властей протест против вторжений.

56. С тех пор как в 2011 году в Сирийской Арабской Республике начались военные действия, БАПОР понесло в связи с конфликтом имущественные потери, исчисляемые в миллионах долларов; в частности, было повреждено либо уничтожено не менее 58 из 180 объектов БАПОР, а также повреждено, уничтожено или похищено 22 его автотранспортных средства. Было зарегистрировано по меньшей мере семь случаев артиллерийских обстрелов, в ходе которых пострадали помещения БАПОР: было повреждено шесть помещений и полностью уничтожена одна из школ Агентства. Из-за нанесенного объектам БАПОР ущерба и отсутствия безопасного доступа к ним палестинским беженцам стало еще сложнее получать базовые услуги. Активизация вооруженного насилия вокруг лагеря Хан-эш-Ших в течение отчетного периода негативно сказывалась на усилиях по обеспечению гуманитарного доступа и оказанию услуг в лагере. В связи со сложившейся опасной ситуацией и присутствием вооруженных групп в соответствующих районах Агентство по-прежнему было не в состоянии проверить достоверность сообщений об использовании некоторых объектов БАПОР в военных целях. Несмотря на протесты, отделение БАПОР по во-

просам санитарии в Хан-Даннуне по-прежнему использовалось военнослужащими с близлежащего контрольно-пропускного пункта.

57. В Ливане количество дней, когда были закрыты какие-то из объектов БАПОР, составило по меньшей мере 227, причем в среднем ежедневно было закрыто семь объектов. Закрытие объектов объяснялось главным образом изменениями в правилах госпитализации, а также насильственными действиями со стороны беженцев и отсутствием безопасности в более широком плане в связи с гражданскими беспорядками и присутствием вооруженных группировок. Вооруженные столкновения между группировками в лагере беженцев в Айн-эль-Хильве привели к закрытию объектов Агентства по меньшей мере на 12 дней. Вооруженные группировки не менее четырех раз вторгались без разрешения на объекты БАПОР в Ливане.

### **Прочие вопросы**

58. Изъятые правительством Ливана в 2013 году средства на общую сумму в 680 000 долл. США до сих пор не возвращены.

59. БАПОР продолжало настаивать на том, что оно не обязано выплачивать правительству Ливана сумму в размере 167,1 млн. долл. США за электроэнергию, потребленную палестинскими беженцами за пределами объектов БАПОР в лагерях в Ливане.

60. Агентство заключило с иорданскими властями соглашение, по которому 74 000 долл. США, изъятые, как сообщалось ранее, в 2012 году Отделом управления Иордании, будут засчитаны в счет суммы, которую БАПОР должно выплатить Министерству образования за предоставление Агентству школьных учебников.

61. Что касается системы внутреннего правосудия, то Трибунал по спорам БАПОР, созданный 1 июня 2010 года, работает на постоянной основе, и в его состав входит один судья и один судья *ad litem*, работающий на неполную ставку. Трибунал вынес 39 решений и 106 постановлений, закрыв 60 дел. По состоянию на конец 2016 года в производстве находились 50 дел, в том числе одно дело в процессе доследования. В 46 случаях судебное разбирательство было инициировано сотрудниками, набираемыми в районе операций, и в 4 случаях — международными сотрудниками. Еще одно дело находилось в процессе доследования. Помимо этого, на рассмотрении Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций находилось шесть апелляций.

### **Правовой статус палестинских беженцев в районе проведения операций Агентства**

62. Правовой статус палестинских беженцев в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике, на Западном берегу и в секторе Газа не претерпел существенных изменений по сравнению с тем статусом, о котором говорилось в докладе Генерального комиссара за 2008 год (A/64/13, пункты 52–55).

## **D. Обзор финансового положения**

63. За исключением 155 штатных должностей международных сотрудников, финансируемых Генеральной Ассамблеей по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, операции БАПОР финансируются за счет добровольных взносов. Агентство получает финансирование для: а) фонда бюджета по программам, который обслуживает основные операции (включая покрытие периодических расходов, как связанных, так и не связанных с персо-

налом), в частности в сферах образования, здравоохранения, улучшения условий жизни в лагерях, оказания неотложной помощи и социальных услуг, а также в сфере вспомогательных систем и структур; b) конкретных ограниченных по срокам проектов, направленных на повышение качества услуг без увеличения объема периодических расходов; и c) реагирования на призывы об оказании чрезвычайной гуманитарной помощи.

64. Общий объем объявленных взносов, мобилизованных Агентством, составил 1,24 млрд. долл. США, что сопоставимо с объемом финансирования в 2015 году, но меньше суммы общих потребностей, отраженных в основном бюджете Агентства по программам, чрезвычайном бюджете и бюджете по проектам. В утвержденном бюджете по программам (таблица движения денежной наличности) на 2016 год прогнозируемый объем поступлений составлял 587 млн. долл. США, а прогнозируемый минимальный объем оперативных расходов — 669 млн. долл. США, причем бюджет был составлен по принципу нулевого роста, одобренному Генеральным комиссаром. В своем бюджете по программам на 2016 год Агентство столкнулось с большим дефицитом средств, который достиг своего пика — 96,5 млн. долл. США. Согласно непроверенным финансовым ведомостям, в 2016 году расходы Агентства составили 1,36 млрд. долл. США<sup>13</sup>. Самыми крупными были расходы по линии нецелевого регулярного бюджета (713,9 млн. долл. США), составившие 52,4 процента от всего объема расходов<sup>14</sup>. На деятельность в связи с чрезвычайными ситуациями и деятельность по осуществлению проектов, включая деятельность, финансируемую из целевых фондов, пришлось соответственно 27,4 процента и 20,2 процента расходов. Больше всего средств по линии бюджета по программам вновь было выделено на цели образовательной программы, расходы на которую составили 411,5 млн. долл. США, или 57,6 процента от совокупного объема нецелевого бюджета по программам.

65. Агентство вновь столкнулось со структурным дефицитом, что, с одной стороны, серьезно подорвало его способность выполнять требования, определяемые его мандатом, а с другой стороны, вызвало у беженцев чувство неуверенности и ощущение нестабильности. Этот дефицит был бы значительно больше, если бы не были приняты меры по сдерживанию расходов, вылившиеся в составленный по принципу нулевого роста бюджет на отчетный период. В связи с постоянной нехваткой финансовых средств Генеральный секретарь по просьбе Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 71/93, принятой в декабре 2016 года, объявил о начале расширенных консультаций с государствами-членами в целях изучения всех возможных путей и способов, в том числе по линии добровольных и начисленных взносов, для обеспечения того, чтобы финансирование деятельности БАПОР было достаточным, предсказуемым и непрерывным в течение срока действия его мандата, и должен доложить Генеральной Ассамблее о результатах этих консультаций к марту 2017 года.

<sup>13</sup> Расходы в 2016 году включают средства, перенесенные с 2015 года.

<sup>14</sup> Нецелевой бюджет включает в себя нецелевые средства, в том числе средства бюджета по программам. Деятельность, финансируемая из целевых фондов, включает в себя, в частности, деятельность в связи с чрезвычайными ситуациями, деятельность по осуществлению проектов и деятельность в области микрофинансирования.

Таблица 1  
**Фактические расходы в разбивке по районам операций и программам, 2016 год**  
*(В тыс. долл. США)*

<i>Бюджет по программам</i>	<i>Газа</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Иордания</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Ливан</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Западный берег</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Штаб- квартира</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Всего</i>	<i>В про- центах</i>
Образование	191 147	26,78	96 421	13,51	44 173	6,19	16 828	2,36	60 692	8,50	2215	0,31	411 476	57,64
Здравоохранение	32 434	4,54	20 061	2,81	23 118	3,24	6957	0,97	26 471	3,71	821	0,12	109 863	15,39
Инфраструктура	10 526	1,47	5306	0,74	5639	0,79	1465	0,21	6564	0,92	1379	0,19	30 878	4,33
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	11 438	1,60	9199	1,29	9189	1,29	1640	0,23	8763	1,23	1063	0,15	41 291	5,78
Руководство и поддержка	18 354	2,57	8577	1,20	10 514	1,47	6125	0,86	16 336	2,29	60 463	8,47	120 369	16,86
<b>Всего</b>	<b>263 900</b>	<b>36,97</b>	<b>139 565</b>	<b>19,55</b>	<b>92 633</b>	<b>12,98</b>	<b>33 015</b>	<b>4,62</b>	<b>118 825</b>	<b>16,65</b>	<b>65 942</b>	<b>9,24</b>	<b>713 879</b>	<b>100,00</b>

  

<i>Все потоки финансовых средств</i>	<i>Газа</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Иордания</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Ливан</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Западный берег</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Штаб- квартира</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Всего</i>	<i>В про- центах</i>
Образование	235 207	17,25	104 218	7,64	60 622	4,45	35 657	2,62	66 470	4,88	3189	0,23	505 363	37,06
Здравоохранение	48 659	3,57	22 418	1,64	31 746	2,33	10 973	0,80	32 050	2,35	1836	0,13	147 683	10,83
Инфраструктура	27 926	2,05	5399	0,40	32 895	2,41	1711	0,13	8139	0,60	1478	0,11	77 547	5,69
Чрезвычайная помощь и социальные услуги	227 660	16,70	21 643	1,59	43 079	3,16	116 577	8,55	28 352	2,08	1451	0,11	438 761	32,18
Руководство и поддержка	56 220	4,12	10 432	0,77	16 320	1,20	21 843	1,60	22 505	1,65	66 806	4,90	194 126	14,24
<b>Всего</b>	<b>595 673</b>	<b>43,69</b>	<b>164 109</b>	<b>12,04</b>	<b>184 661</b>	<b>13,54</b>	<b>186 759</b>	<b>13,70</b>	<b>157 517</b>	<b>11,55</b>	<b>74 760</b>	<b>5,48</b>	<b>1 363 480</b>	<b>100,0</b>

Таблица 2  
**Фактические расходы в разбивке по стратегическим целям, 2016 год**  
*(В тыс. долл. США)*

<i>Бюджет по программам</i>	<i>Газа</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Иордания</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Ливан</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Западный берег</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Штаб- квартира</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Всего</i>	<i>В про- центах</i>
Долгая и здоровая жизнь	37 802	5,30	24 891	3,49	28 151	3,94	8212	1,15	30 934	4,33	1699	0,24	131 688	18,45
Приобретение знаний и навыков	187 254	26,23	90 219	12,64	40 878	5,73	14 831	2,08	55 175	7,73	2093	0,29	390 449	54,69
Достойный уровень жизни	19 634	2,75	14 567	2,04	12 144	1,70	2631	0,37	13 554	1,90	1542	0,22	64 071	8,98
Максимально полное осуществление прав человека	2016	0,28	834	0,12	310	0,04	769	0,11	791	0,11	254	0,04	4974	0,70
Эффективность управленческой и оперативной деятельности	17 195	2,41	9054	1,27	11 150	1,56	6572	0,92	18 371	2,57	60 354	8,45	122 696	17,19
<b>Всего</b>	<b>263 900</b>	<b>36,97</b>	<b>139 565</b>	<b>19,55</b>	<b>92 633</b>	<b>12,98</b>	<b>33 015</b>	<b>4,62</b>	<b>118 825</b>	<b>16,65</b>	<b>65 942</b>	<b>9,24</b>	<b>713 879</b>	<b>100,0</b>

<i>Все потоки финансовых средств</i>	<i>Газа</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Иордания</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Ливан</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Западный берег</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Штаб- квартира</i>	<i>В про- центах</i>	<i>Всего</i>	<i>В про- центах</i>
Долгая и здоровая жизнь	54 377	3,99	27 366	2,01	48 796	3,58	13 455	0,99	36 924	2,71	2 714	0,20	183 631	13,47
Приобретение знаний и навыков	234 237	17,18	97 746	7,17	50 978	3,74	32 308	2,37	60 240	4,42	2 923	0,21	478 432	35,09
Достойный уровень жизни	236 535	17,35	24 789	1,82	68 945	5,06	117 445	8,61	37 293	2,74	1 570	0,12	486 577	
Максимально полное осуществление прав человека	16 631	1,22	4 396	0,32	1 363	0,10	1 234	0,09	3 075	0,23	1 331	0,10	28 029	35,69
Эффективность управленческой и оперативной деятельности	53 894	3,95	9 812	0,72	14 579	1,07	22 317	1,64	19 985	1,47	66 223	4,86	186 810	2,06
<b>Всего</b>	<b>595 673</b>	<b>43,69</b>	<b>164 109</b>	<b>12,04</b>	<b>184 661</b>	<b>13,54</b>	<b>186 759</b>	<b>13,70</b>	<b>157 517</b>	<b>11,55</b>	<b>74 760</b>	<b>5,48</b>	<b>1 363 480</b>	<b>100,00</b>



## Глава II

### **Обзор подпрограмм с учетом целей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в области развития человеческого потенциала**

66. В среднесрочной стратегии БАПОР на 2016–2021 годы изложено заявление о намерениях в отношении деятельности Агентства. Вместе с тем предлагаемый бюджет по программам на 2016–2017 годы был подготовлен на основе предыдущей среднесрочной стратегии на 2010–2015 годы. По этой причине структура настоящего доклада соответствует структуре среднесрочной стратегии на 2010–2015 годы. Эта стратегия определяла направленность работы Агентства в контексте четырех целей в области развития человеческого потенциала: долгая и здоровая жизнь, приобретение знаний и навыков, достойный уровень жизни и максимально полное осуществление прав человека.

#### **A. Цель 1**

##### **Долгая и здоровая жизнь**

67. БАПОР продолжало представлять первичное медико-санитарное обслуживание палестинским беженцам на базе 143 медицинских центров. Несмотря на успехи по таким аспектам, как средний показатель медицинских консультаций в день, показатель прописывания антибиотиков и обеспечение доступности стационарного лечения для наиболее уязвимых слоев населения, по-прежнему отмечается рост числа случаев неинфекционных заболеваний. В связи с этим для содействия предупреждению и лечению неинфекционных заболеваний Агентство внедряло новые тесты и лекарственные средства и проводило информационно-просветительские кампании. Несмотря на сохранение высоких показателей в сфере охраны здоровья матери и ребенка, включая показатели иммунизации, БАПОР продолжает анализировать ситуацию в целях выявления областей, в которых возможно добиться дальнейшего повышения качества оказываемых услуг.

68. В секторе Газа постоянное отсутствие безопасности, периодические вспышки насилия и ограничения на передвижение людей и товаров стали причиной крайней нищеты и бедственного положения местного населения. В настоящее время в Газе осуществляется инновационный экспериментальный проект, направленный на полную интеграцию психиатрической помощи и психосоциальной поддержки в рамках предоставляемого Агентством первичного медико-санитарного обслуживания в целях обеспечения наличия у медицинского персонала возможностей для более комплексного удовлетворения потребностей пациентов. Планируется, что в 2017 году предоставление этих услуг в Газе будет расширено и что они будут оказываться и в других районах операций.

69. Конфликт в Сирийской Арабской Республике обернулся серьезным бременем для поставщиков услуг в области здравоохранения. БАПОР по-прежнему уделяло первоочередное внимание предоставлению основной, жизненно необходимой помощи. Благодаря исключительным усилиям Агентства в трех центрах медицинского обслуживания удалось внедрить элек-

тронную систему организации работы e-Health<sup>15</sup>. Ожидается, что в 2017 году эта система будет внедряться и в других центрах медицинского обслуживания в этой стране, однако это будет зависеть от ситуации в области безопасности и наличия необходимой инфраструктуры и коммуникационных возможностей.

70. Кроме того, БАПОР добилось улучшения общей ситуации в области охраны здоровья посредством восстановления систем водоснабжения и канализационных и дренажных систем в приоритетных районах в должном взаимодействии с местными властями и без ущерба для позиции Агентства в отношении ответственности властей принимающих стран за административное управление лагерями.

### Стратегическая цель: обеспечение защиты, сохранения и укрепления здоровья палестинских беженцев

Ожидаемое достижение	Показатель достижения результатов	Оценка	
		Вид показателя	В процентах
а) Всеобщий доступ к качественному, комплексному первичному медико-санитарному обслуживанию	Показатель прописывания антибиотиков	Базовый показатель (2016 год)	25,0
		Целевой показатель (2016 год)	25,0
		Фактический показатель (2016 год)	24,5 <sup>a</sup>
б) Охрана и укрепление здоровья семьи	Сохранение на прежнем уровне доли женщин, по меньшей мере четыре раза обращавшихся к врачу в дородовой период	Базовый показатель (2016 год)	90,2
		Целевой показатель (2016 год)	90,3
		Фактический показатель (2016 год)	89,8
с) Профилактика и контроль заболеваемости	i) Сохранение на прежнем уровне показателя иммунизации от заболеваний, поддающихся профилактике с помощью вакцин	Базовый показатель (2016 год)	95,0
		Целевой показатель (2016 год)	95,0
		Фактический показатель (2016 год)	99,3
	ii) Доля центров временного размещения, официально подключенных к коммунальной системе водоснабжения	Базовый показатель (2016 год)	100,0
		Целевой показатель (2016 год)	100,0
		Фактический показатель (2016 год)	99,98 <sup>a</sup>
	iii) Доля центров временного размещения, официально подключенных к коммунальной системе канализации	Базовый показатель (2016 год)	90,24
		Целевой показатель (2016 год)	92,63
		Фактический показатель (2016 год)	91,87 <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Без учета Сирийской Арабской Республики.

<sup>15</sup> В эту систему входит и механизм записи пациентов на прием, который способствует более упорядоченной работе врачей и расширению охвата и повышению качества услуг.

## Мероприятия

- Палестинским беженцам было предоставлено 8 553 518 медицинских консультаций, при этом доля женщин среди лиц, получивших эти консультации, составила почти 61 процент
- Несмотря на продолжающийся конфликт, в Сирийской Арабской Республике в рамках первичного медико-санитарного обслуживания было предоставлено 927 913 консультаций
- 168 737 палестинских беженцев в возрасте 40 лет и старше были проверены на диабет (на 8,9 процента больше, чем в предыдущем году)
- 101 990 пациентам были предоставлены субсидии для получения вторичной или третичной стационарной медицинской помощи
- 15 процентов медицинских центров БАПОР было отремонтировано в целях повышения качества обслуживания пациентов
- К концу 2016 года все 117 медицинских центров Агентства, за исключением центров в Сирийской Арабской Республике, внедрили подход по принципу закрепления семей за группой медицинских специалистов<sup>16</sup>. Внедрение этого подхода началось и в Сирийской Арабской Республике, и планируется, что этот процесс будет завершен в середине 2017 года. Кроме того, во всех медицинских центрах в Ливане и в секторе Газа применялась система e-Health — электронная система медицинского учета, способствующая повышению эффективности обслуживания и сбору высококачественных данных; ожидается, что в 2017 году внедрение этой системы будет завершено как в Иордании, так и на Западном берегу; также предполагается, что она будет использоваться и в Сирийской Арабской Республике, однако это будет зависеть от ситуации в области безопасности и наличия необходимой инфраструктуры и коммуникационных возможностей.

## В. Цель 2

### Приобретение знаний и навыков

71. В ведении БАПОР находятся 702 школы, функционирующие в пяти районах операций и предоставляющие бесплатное базовое образование более чем полумиллиону детей из числа палестинских беженцев. Общий успех этой образовательной программы в масштабах всего Агентства, достигнутый после официального завершения реформы в области образования, свидетельствует о том, что эта реформа и прилагаемые усилия, направленные на внедрение, развитие и закрепление результатов работы, проделанной за последние пять лет, начинают давать плоды.

<sup>16</sup> Подход по принципу закрепления семей за группой медицинских специалистов предполагает осуществление ориентированной на интересы человека совокупности мер в области первичного медико-санитарного обслуживания с особым упором на оказание всеобъемлющей и всесторонней помощи и долгосрочное взаимодействие между пациентом/семьей и поставщиком услуг и направлен на повышение качества, результативности и эффективности услуг в области здравоохранения, особенно в контексте неинфекционных заболеваний.

72. В 2015/16 учебном году в масштабах всего Агентства были отмечены общее уменьшение отсева учащихся, общий рост показателей успеваемости по результатам контрольных работ<sup>17</sup> и повышение эффективности процесса пересмотра учебников, несмотря на трудности, наблюдавшиеся в начале этого учебного года, когда возникла крайне серьезная угроза того, что школы не смогут начать свою работу из-за отсутствия у Агентства необходимых средств. Продолжающаяся блокада Газы, война в Сирийской Арабской Республике и ее негативное влияние на ситуацию в Иордании и Ливане и продолжающаяся оккупация Западного берега также отрицательно сказывались на общей внешней обстановке, в которой работали школы.

73. Следует особо отметить прогресс, достигнутый в Сирийской Арабской Республике, где наблюдались одни из самых низких показателей отсева учащихся среди всех районов операций и высокая успеваемость по результатам контрольных работ. Среди факторов, которые, возможно, способствовали этому прогрессу, комбинированный подход к укреплению системы образования на основе проведения соответствующих реформ и внедрение инноваций, к числу которых относятся использование альтернативных мест учебы, телевидения БАПОР, материалов для самообучения, дополнительная психосоциальная поддержка, летние учебные программы и занятия, позволяющие наверстать пропущенный материал.

**Стратегическая цель: удовлетворение основных потребностей палестинских беженцев, в частности детей и молодежи, в области образования и расширение их возможностей в этой области**

Ожидаемое достижение	Показатели достижения результатов	Оценка	
		Вид показателя	В процентах
а) Обеспечение всеобщего доступа к базовому образованию и всеобщего охвата этим образованием	i) Уменьшение отсева учащихся начального цикла школьного образования	Базовый показатель (2016 год)	1,46
		Целевой показатель (2016 год)	2,47 <sup>a</sup>
		Фактический показатель (2016 год)	1,25
	ii) Уменьшение отсева учащихся подготовительного цикла школьного образования	Базовый показатель (2016 год)	3,23
		Целевой показатель (2016 год)	3,45 <sup>a</sup>
		Фактический показатель (2016 год)	2,84
б) Повышение качества образования и уровня успеваемости в соответствии с установленными стандартами	Доля учащихся, отвечающих предъявляемым требованиям: i) Арабский язык, 4-й класс, мальчики	Базовый показатель (2016 год)	41,7
		Целевой показатель (2016 год)	43,1
		Фактический показатель (2016 год)	49,4

<sup>17</sup> Контрольные работы были проведены во всех школах БАПОР (в четвертых и восьмых классах), и ими было охвачено 60 000 учащихся.

Ожидаемое достижение	Показатели достижения результатов	Оценка	
		Вид показателя	В процентах
ii) Арабский язык, 4-й класс, девочки		Базовый показатель (2016 год)	67,2
		Целевой показатель (2016 год)	69,3
		Фактический показатель (2016 год)	75,6
iii) Математика, 4-й класс, мальчики		Базовый показатель (2016 год)	22,4
		Целевой показатель (2016 год)	22,7
		Фактический показатель (2016 год)	24,8
iv) Математика, 4-й класс, девочки		Базовый показатель (2016 год)	35,15
		Целевой показатель (2016 год)	35,6
		Фактический показатель (2016 год)	34,11
v) Арабский язык, 8-й класс, мальчики		Базовый показатель (2016 год)	39
		Целевой показатель (2016 год)	39,9
		Фактический показатель (2016 год)	37,7
vi) Арабский язык, 8-й класс, девочки		Базовый показатель (2016 год)	71,4
		Целевой показатель (2016 год)	72,8
		Фактический показатель (2016 год)	74,5
vii) Математика, 8-й класс, мальчики		Базовый показатель (2016 год)	34,1
		Целевой показатель (2016 год)	34,5
		Фактический показатель (2016 год)	50
viii) Математика, 8-й класс, девочки		Базовый показатель (2016 год)	50,5
		Целевой показатель (2016 год)	51
		Фактический показатель (2016 год)	64,8

<sup>a</sup> Установление этого целевого показателя предшествовало подготовке окончательных данных за предыдущий год. Поэтому целевой показатель выше базового.

### Мероприятия

- Всеохватным и справедливым качественным образованием были охвачены 515 260 детей из числа палестинских беженцев

- В 2015/16 учебном году БАПОР удалось превысить установленные в масштабах всего Агентства совокупные целевые показатели по уменьшению отсева учащихся начального и подготовительного циклов школьного образования (как девочек, так и мальчиков)
- По результатам контрольных работ, проведенных в 2016 году, отмечаются увеличение доли учащихся, успеваемость которых отвечает предъявляемым требованиям или превосходит их, рост средних баллов, получаемых за выполнение заданий, требующих навыков критического мышления, и сокращение процента неуспевающих учеников
- В 2015/16 учебном году доля классов, насчитывающих более 40 учащихся, увеличилась до 38,88 процента по сравнению с 21,26 процента в 2014/15 учебном году. Это увеличение в основном объясняется тем, что в связи с принятием мер жесткой экономии установленный на 2015/16 учебный год предельный размер классов, обучающихся в зданиях, которые изначально строились как школы, составил 50 учащихся. Доля классов, насчитывающих 25 или менее учащихся, в 2015/16 году составила 5,97 процента, практически не изменившись по сравнению с показателем 2014/15 года (5,98 процента)
- В начале 2016/17 учебного года во всех подразделениях Агентства была запущена система управления информацией в области образования, и связанный с учащимися модуль был успешно внедрен во всех школах во всех районах операций Агентства
- По состоянию на конец 2015 года подготовку по вопросам прав человека, урегулирования конфликтов и терпимости прошли 18 769 работников сферы образования, в том числе все преподаватели БАПОР. В 2015/16 учебном году во всех школах были организованы практикумы по вопросам школьного планирования и дополнительной профессиональной подготовки, нацеленные на закрепление соответствующих навыков, полученных в ходе первоначального обучения. В 2015/16 учебном году дополнительную профессиональную подготовку прошли в общей сложности 17 466 работников сферы образования
- В 2016 году в целях обеспечения соблюдения предъявляемых Агентством требований, связанных с образовательной реформой и обеспечением безопасности и защиты, была модернизирована или реконструирована 41 школа.

### **С. Цель 3**

#### **Достойный уровень жизни**

74. БАПОР стремится обеспечить достойный уровень жизни для палестинских беженцев посредством проведения мероприятий в рамках программы по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг, программы микрофинансирования и программы по совершенствованию инфраструктуры и улучшению условий жизни в лагерях в сотрудничестве с правительствами принимающих стран и национальными и международными партнерами.

75. В соответствии с формулой опосредованной проверки материального положения, которая позволяет выявлять лиц, принадлежащих к беднейшим слоям населения, посредством оценки соответствующих ключевых параметров и оказывать этим лицам помощь в приоритетном порядке, из 254 520 палестинских беженцев, которые получили помощь по программе социальной защиты в

2016 году, к категории живущих в условиях крайней нищеты были отнесены 158 862 человека (62 процента). Среди лиц, получивших помощь, 42 процента составляли женщины и 10 процентов — инвалиды.

76. Реализация программы профессионально-технического обучения и подготовки в рамках образовательной программы БАПОР напрямую способствует обретению палестинскими беженцами источников средств к существованию путем повышения их шансов найти работу. В масштабах всего Агентства, за исключением Сирийской Арабской Республики, было отмечено незначительное снижение показателя занятости женщин, завершивших обучение по этой программе в 2015 году, по сравнению с аналогичным показателем 2014 года (с 77,26 до 76,28 процента), тогда как показатель занятости мужчин, завершивших обучение в 2015 году, вырос по сравнению с аналогичным показателем 2014 года (с 80,14 до 87,58 процента).

77. В 2016 году в рамках программы микрофинансирования был предоставлен 39 161 займ на общую сумму 39 780 417 долл. США и — что является важным достижением — был получен чистый доход в размере 2 263 992 долл. США.

78. Работы по улучшению условий жизни в лагерях оказали положительное воздействие на местную экономику, так как стимулировали спрос на строительные материалы и предоставили проживающим в лагерях лицам возможности для трудоустройства. По расчетам Агентства, в 2016 году для палестинских беженцев таким образом были созданы возможности для трудоустройства, эквивалентные более чем 3310 рабочим местам, предполагающим полную занятость. Кроме того, были проведены мероприятия по обеспечению работы систем удаления твердых отходов, систем водоснабжения и канализационных и дренажных систем в целях предотвращения распространения заболеваний.

79. В 2016 году БАПОР заключило 15 официальных партнерских соглашений в целях содействия предоставлению палестинским беженцам возможностей для деятельности, являющейся источником средств к существованию. Благодаря этим соглашениям 4440 человек смогли получить возможности для заработка в рамках осуществляемой под руководством партнеров деятельности на Западном берегу, в Иордании и Ливане.

**Стратегическая цель: повышение уровня жизни палестинских беженцев посредством оказания услуг малоимущим и уязвимым слоям населения**

<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатель достижения результатов</i>	<i>Оценка</i>	
		<i>Вид показателя</i>	<i>В процентах</i>
Сокращение масштабов нищеты среди наиболее бедных палестинских беженцев	Процент людей, живущих в условиях крайней нищеты, среди получателей помощи в рамках программы социальной защиты БАПОР	Базовый показатель (2016 год)	57,58
		Целевой показатель (2016 год)	62,4
		Фактический показатель (2016 год)	62,42 <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Без учета Сирийской Арабской Республики.

**Мероприятия**

- Помимо 254 520 палестинских беженцев, которые в 2016 году получили поддержку в рамках программы социальной защиты, 851 642 лицам в сек-

торе Газа, 45 978 лицам на Западном берегу, 412 062 лицам в Сирийской Арабской Республике, 32 042 лицам в Ливане и 14 548 лицам в Иордании была оказана продовольственная и многоцелевая денежная помощь в рамках программы чрезвычайного финансирования. Кроме того, 23 429 беженцам во всех частях оккупированной палестинской территории были предоставлены возможности для временного трудоустройства.

<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатель достижения результатов</i>	<i>Оценка</i>		
		<i>Вид показателя</i>	<i>В процентах</i>	
Обеспечение постоянного наличия у палестинских беженцев возможностей для трудоустройства	Сохранение показателей трудоустройства женщин и мужчин в течение 12 месяцев после завершения ими обучения	Базовый показатель (2016 год)	77,26	
		Женщины	Целевой показатель (2016 год)	63,25
			Фактический показатель (2016 год)	76,28 <sup>a</sup>
			Базовый показатель (2016 год)	80,14
		Мужчины	Целевой показатель (2016 год)	72,94
			Фактический показатель (2016 год)	87,58 <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Без учета Сирийской Арабской Республики.

### Мероприятия

- Была организована профессионально-техническая подготовка 7082 учащихся. В рамках программы профессионально-технического обучения и подготовки во всех районах операций были приложены согласованные усилия для оказания соответствующей поддержки уязвимым группам с учетом специфики каждого такого района. В Иордании доля представителей «уязвимых групп» (получателей помощи в рамках программы социальной защиты и других уязвимых групп в том или ином районе операций) среди лиц, охваченных образовательной программой в 2015/16 году, составила 31,08 процента; в Ливане — 41,46 процента; в Сирийской Арабской Республике — 65,8 процента; на Западном берегу — 38,5 процента; в секторе Газа — 82,76 процента
- Продолжалось осуществление содержащей девять основных тематических элементов стратегии профессионально-технического обучения и подготовки с особым упором на обеспечении высокого качества соответствующей деятельности и соблюдении норм и стандартов, относящихся к кадровой структуре, во всех районах операций.



<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатель достижения результатов</i>	<i>Оценка</i>	
		<i>Вид показателя</i>	<i>Число</i>
Модернизация в лагерях инфраструктуры и жилого фонда, не отвечающих предъявляемым требованиям	Число семей беженцев, живущих в отремонтированных помещениях	Базовый показатель (2016 год)	1 040
		Целевой показатель (2016 год)	2 733
		Фактический показатель (2016 год)	449 <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Без учета Сирийской Арабской Республики.

### Мероприятия

- Наблюдающееся уже многие годы недофинансирование (ремонт жилья полностью зависит от финансирования проектов) серьезно ограничивает осуществление программы по совершенствованию инфраструктуры и улучшению условий жизни в лагерях беженцев во всех районах операций БАПОР. Такая нехватка средств и является причиной того, что значения некоторых показателей оказались намного ниже целевых
- В рамках программы чрезвычайного финансирования в секторе Газа были отремонтированы 5410 жилых помещений.

<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатель достижения результатов</i>	<i>Оценка</i>	
		<i>Вид показателя</i>	<i>Объем/число</i>
Увеличение масштабов предоставления инклюзивных финансовых услуг и доступа к кредитным и сберегательным учреждениям <sup>a</sup>	i) Объем выданных займов (в долл. США)	Базовый показатель (2016 год)	37 898 797
		Целевой показатель (2016 год)	46 877 877
		Фактический показатель (2016 год)	39 780 417
	ii) Число выданных займов	Базовый показатель (2016 год)	38 193
		Целевой показатель (2016 год)	44 709
		Фактический показатель (2016 год)	39 161

<sup>a</sup> БАПОР не предоставляет услуг по микрофинансированию в Ливане.

### Мероприятия

- В 2016 году палестинским беженцам было выдано 14 125 займов на общую сумму 18 872 790 долл. США; они составили 36 процентов от общего числа взявших займы клиентов (39 161), и на их долю пришлось почти 50 процентов от общего объема предоставленных средств (39 780 417 долл. США)
- При выдаче займов приоритет по-прежнему отдавался женщинам: им было предоставлено 15 926 займов (на сумму 12 956 227 долл. США), вклю-

чая 5954 займа женщинам-беженцам (на сумму 5 790 138 долл. США), то есть по сравнению с 2015 годом показатель охвата женщин соответствующей деятельностью вырос на 7,2 процента. Кроме того, 11 337 займов (на сумму 11 590 634 долл. США) было предоставлено молодым заемщикам, при этом 4041 заем (на сумму 4 761 650 долл. США), или 36 процентов от общего числа таких займов, получили молодые заемщики из числа палестинских беженцев.

## **D. Цель 4**

### **Максимально полное осуществление прав человека**

80. БАПОР стремится обеспечить палестинским беженцам возможность для максимально полного осуществления их прав человека путем как предоставления защиты в ходе и посредством оказания услуг, так и содействия более строгому соблюдению норм международного права. Палестинские беженцы по-прежнему нуждаются в защите ввиду отсутствия справедливого и долгосрочного решения, позволяющего урегулировать ту тяжелую ситуацию, в которой они оказались; продолжающегося конфликта в Сирийской Арабской Республике; почти 50-летней оккупации палестинской территории; почти 10-летней блокады сектора Газа; и неопределенности правового статуса этих лиц в некоторых принимающих странах.

81. Значительного прогресса удалось достичь как в повышении эффективности деятельности Агентства по предоставлению защиты, так и в обеспечении учета стандартов в области обеспечения защиты в рамках всей деятельности, связанной с программами. В данном контексте важными вехами стали официальное создание в январе 2016 года при штаб-квартире БАПОР Отдела по защите, а также продолжающееся формирование специальных групп по защите во всех районах операций Агентства и разработка новой стратегии по обеспечению гендерного равенства на 2016–2021 годы и рамочной программы по защите детей.

82. БАПОР продолжало прилагать усилия для обеспечения учета вопросов, связанных с предоставлением защиты, в рамках оказания услуг. Согласно пересмотренной методологии проверки деятельности по обеспечению защиты, которая была впервые применена в 2016 году, показатель учета стандартов БАПОР в области обеспечения защиты во всех аспектах его деятельности, связанной с программами, составил 56 процентов, при этом 74 процента рекомендаций по результатам предыдущих проверок были выполнены частично или полностью. Основными препятствиями для дальнейшей интеграции этих стандартов стали отсутствие необходимых ресурсов и систем и недостаточно активная информационно-просветительская работа.

83. БАПОР продолжало заниматься консолидацией своего многосекторального подхода к предотвращению гендерного насилия и реагированию на него, уделяя особое внимание чрезвычайным ситуациям и разработке основных руководящих документов. Кроме того, Агентство продолжало работу по уменьшению разницы в положении женщин и мужчин и устранению факторов уязвимости, связанных с гендерной проблематикой, в контексте предоставляемых услуг. Разработка руководящих принципов по учету вопросов инвалидности способствовала тому, что при предоставлении услуг данной проблематике стало уделяться более пристальное внимание, что, в частности, выразилось в новых обязательствах по улучшению доступности помещений БАПОР для инвалидов.

84. Одной из серьезных проблем по-прежнему является отсутствие комплексных систем управления информацией по конкретным случаям и механизмов направления соответствующих лиц в учреждения, где им могут оказать необходимую помощь, и поэтому в рамках дополнительных усилий, направленных на решение этой проблемы, были разработаны руководящие принципы принятия мер в связи со случаями, в которых требуется обеспечить защиту, и создана база данных по вопросам защиты.

85. БАПОР продолжало бороться за права палестинских беженцев посредством проведения публичных и непубличных пропагандистских мероприятий, однако достижение прогресса в данном вопросе оказалось непростой задачей в связи со сложностью обстановки, в которой приходится работать. Положительная реакция на соответствующие информационно-просветительские мероприятия отмечалась в 26 процентах случаев. Агентство продолжало взаимодействовать с международной системой защиты прав человека и другими соответствующими форумами в решении ключевых проблем в области обеспечения защиты. Агентство также представило информацию об услугах, оказанных им в связи с подготовкой первоначальных докладов Государством Палестина.

### Стратегическая цель: защита и поощрение прав палестинских беженцев

Ожидаемое достижение	Показатель достижения результатов	Оценка	
		Вид показателя	В процентах
а) Повышение степени информированности о правах палестинских беженцев и более полное соблюдение этих прав	Процент принятых БАПОР мер по вопросам защиты, встретивших положительный отклик у представителей власти	Базовый показатель (2016 год)	33,0
		Целевой показатель (2016 год)	36,0
		Фактический показатель (2016 год)	25,73
б) Поощрение и защита прав, безопасности и достоинства палестинских беженцев	Степень учета стандартов БАПОР в области обеспечения защиты во всех аспектах деятельности, связанной с программами	Базовый показатель (2016 год)	46,0
		Целевой показатель (2016 год)	49,0
		Фактический показатель (2016 год)	56,4

### Мероприятия

- Было организовано в общей сложности 249 информационно-пропагандистских мероприятий по широкому кругу вопросов, связанных с обеспечением защиты
- Было выявлено в общей сложности 7076 лиц, которым была необходима общая защита, и 87,9 процента из них была оказана помощь
- Было выявлено в общей сложности 6074 жертвы гендерного насилия, и 89,2 процента из них была оказана помощь
- Был выявлен в общей сложности 2541 ребенок, которому была необходима защита, и 86,2 процента этих детей была оказана помощь
- В общей сложности 2767 сотрудников Агентства прошли подготовку по вопросам обеспечения защиты

- В общей сложности 10 525 человек получили юридическую помощь или были направлены в другие инстанции для ее получения
- По меньшей мере 30 509 лицам была оказана психосоциальная поддержка
- Были подготовлены 18 материалов и брифингов для международной системы защиты прав человека.

<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатель достижения результатов</i>	<i>Оценка</i>	
		<i>Вид показателя</i>	<i>В процентах</i>
Защита статуса палестинских беженцев и их права на услуги БАПОР	Сохранение на прежнем уровне доли новых регистраций, соответствующих стандартам БАПОР	Базовый показатель (2016 год)	99
		Целевой показатель (2016 год)	99,5
		Фактический показатель (2016 год)	90,39

### **Мероприятия**

- Информационная система регистрации беженцев продолжала облегчать работу по выполнению сводных инструкций БАПОР по установлению права на получение помощи и регистрации беженцев, способствовала значительному повышению эффективности деятельности Агентства по контролю за такими операциями и процессами и в конечном итоге обеспечила более достойное и эффективное обслуживание беженцев.

### **Замечания**

86. БАПОР было учреждено в соответствии с резолюцией 302 (IV) Генеральной Ассамблеи, принятой в декабре 1949 года. Агентство, являющееся вспомогательным органом Ассамблеи, приступило к работе 1 мая 1950 года и начало оказывать необходимые услуги примерно 750 000 палестинских беженцев. Агентство является одной из крупнейших программ Организации Объединенных Наций, и по состоянию на конец 2016 года его мандат охватывал 5,34 миллиона зарегистрированных палестинских беженцев, при этом численность персонала Агентства составляла около 31 000 человек. Палестинскими беженцами считаются «лица, обычным местом проживания которых в период с 1 июня 1946 года по 15 мая 1948 года была Палестина и которые лишились как своего жилища, так и средств к существованию в результате конфликта 1948 года», и к ним относятся также их потомки по мужской линии.

87. Задача Агентства состоит в том, чтобы содействовать палестинским беженцам в полной реализации их возможностей в плане развития человеческого потенциала до тех пор, пока не будет найдено долгосрочное и справедливое решение проблемы этих беженцев. Агентство выполняет свой мандат в области гуманитарной деятельности и развития человеческого потенциала, принимая меры по защите и оказывая основные услуги палестинским беженцам в секторе Газа, на Западном берегу, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. Оказываемые Агентством услуги охватывают базовое (и среднее в

случае Ливана) образование, комплексную систему первичного медико-санитарного обслуживания, чрезвычайную помощь, мероприятия в социальной сфере, микрофинансирование, обеспечение жильем и поддержку в деле развития инфраструктуры.

---

17-08072 (R) 090617 180717



Просьба отправить на вторичную переработку 